

Pucón, Chile 2008



PROGRAMA/PROGRAMM

MIÉRCOLES 3 DE DICIEMBRE/MITTWOCH, 3. DEZEMBER

SALÓN LONQUIMAY

- 14:45-15:45 **Mesa Redonda/Rundtisch**
Complicaciones de cirugía endoscópica nasal (excepto, la del seno frontal) ¿Cómo evitarlas? ¿Cómo resolverlas?
Komplikationen der endoskopischen Nasenchirurgie (ausgenommen Stirnhöhle) Massnahmen zur Vorbeugung und Behandlung
Moderador: Prof. Dr. Manuel Bernal (Esp)
Participan: Dr. Ricardo Aburto, Prof. Dr. Aldo Stamm (Bra), Prof. Dra. Ulrike Bockmuhl (Ale), Dr. Claudio Volpi
- 15:45-16:00 **Conferencia/Konferenz**
Poliposis nasal. ¿Qué hay de nuevo?
Neuigkeiten über Nasenpolypose
Dr. Patricio Ulloa
- 16:00-16:15 **Controversia/Streitgespräch**
Tratamiento de Antileucotrienos en rinosinusitis crónica. ¿Por qué usarlos y por qué no usarlos?
Antileukotriene in der Behandlung chronischer Rhinosinusitis. Pros und Kontras der Anwendung
Moderador: Dr. Pedro Badía
Participantes: Dr. Claudio Callejas (Por qué usarlos) y Dr. Ricardo Segovia (Por qué no usarlos)
- 16:15-16:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 1**
Granulocitopenia como factor de riesgo en enfermedades hematológicas para desarrollar rinosinusitis fúngica invasiva
Granulozytopenie als risikofaktor für die erkrankung an invasiven formen mykotischer rhinosinusitis bei hämatologischen krankheiten
Dr. Andrés Finkelstein
- 16:20-16:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 2**
Terapia médica versus terapia quirúrgica en la rinosinusitis crónica sin poliposis nasal; resultados preliminares
Medikamentöse versus chirurgische Therapie bei chronischer Rhinosinusitis ohne Polyposis nasi-vorläufige Ergebnisse
Dr. Theodoros Skevas
- 16:25-16:30 **Discusión/Diskussion**
- 16:30-17:00 **Café/Kaffeepause**
- 17:00-17:05 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 3**
Segmentación tridimensional semiautomática y reconstrucción, en tomografía computada de cavidades paranasales
Schnelle und akkurate Methode zur Segmentierung und dreidimensionalen Rekonstruktion von Nasenhöhle und paranasalen Höhlen
Dr. Rodolfo Nazar





- 17:05-17:10 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 4**
Mecanismo de acción de TNF α sobre el epitelio ciliado respiratorio humano
Aktionsmechanismus von tnfa auf das flimmerepithel des menschlichen atmungsorgans
Dra. Claudia González
- 17:10-17:15 **Discusión/Diskussion**
- 17:15-17:30 **Conferencia/Konferenz**
Inmunología clínica en patología nasosinusal
Klinische Immunologie der Nasen- und Nasenhöhlenpathologie
Prof. Dr. Adam Chaker (Ale)
- 17:30-18:30 **Curso/Kurs**
Cirugía primaria de seno frontal
Primärchirurgie der Stirnhöhle
Moderador: Dra. Ximena Fonseca
Participan: Prof. Dra. Ulrike Bockmühl (Ale), Prof. Dr. Carlos Cenjor (Esp), Dr. Aldo Stamm (Bra),
Prof. Dr. Manuel Bernal (Esp)
- 18:30-18:32 **Póster/Poster N° 1**
Aislamiento familiar del adulto mayor por hipoacusia
Vor- und nachname(n) des referenten
Hein Campana, Karin V.
- 18:32-18:34 **Póster/Poster N° 2**
Comparación del rendimiento en pruebas de Procesamiento Auditivo Central (PAC) entre adolescentes con y sin alteraciones del discurso oral
Vergleich der Leistungen von Jugendlichen mit und ohne Sprachbeeinträchtigungen in Tests der zentral-auditiven Verarbeitung
Hormazábal Reed, Ximena
- 18:34-18:36 **Póster/Poster N° 3**
Cambios histopatológicos irreversibles del infundíbulo en niños con rinosinusitis crónica
Irreversible histologische Veränderungen der Infundibulumschleimhaut bei Kindern mit einer chronischen Rhinosinusitis
Kleemann Detlef





SALÓN ARAUCANÍA

- 14:45-15:45 **Mesa Redonda/Rundtisch**
Uso de láser en el tratamiento de cáncer de laringe
Anwendung des Lasers in der Behandlung des Kehlkopfkrebse
Moderador: Dr. José Miguel Contreras
Participan: Prof. Dr. Friedrich Bootz (Ale), Prof. Dr. Wolfgang Steiner (Ale), Dr. Rodrigo Arregui,
Prof. Dr. Manuel Tomás (Esp)
- 15:45-16:00 **Conferencia/Konferenz**
Tratamiento de cáncer laríngeo vía endoscópica con microelectrodos
Endoskopische Anwendung von Mikroelektroden zur Behandlung des Kehlkopfkrebse
Prof. Dr. Jorge Basterra (Esp)
- 16:00-16:15 **Conferencia/Konferenz**
Microcirugía transoral con láser para cáncer precoz y/o avanzado de laringe, hipofaringe, orofaríngeos y cavidad oral
Transorale Laser-Mikrochirurgie zur Behandlung von Kehlkopf-, Hypopharynx-, Oropharynx- und Mundkrebs im Früh- und/oder Spätstadium
Prof. Dr. Wolfgang Steiner (Ale)
- 16:15-16:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 5**
Frecuencia de las metástasis cervicales bilaterales y contralaterales en los carcinomas de células escamosas orofaríngeas (CCE) - análisis retrospectivo de 356 casos después de disección bilateral del cuello.
Frequenz von bilateralen und kontralateralen Halsmetastasen in oropharyngealen Karzinomen - eine retrospektive Analyse von 356 Fällen nach bilateraler Neck-Dissection.
Dr. Bernhard Olzowy
- 16:20-16:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 6**
Resultados oncológicos con láser CO2 en el cáncer de laringe
Onkologische Ergebnisse der Behandlung von Kehlkopfkrebs mit Kohlendioxidlaser
Dr. Tomás Labatut
- 16:25-16:30 **Discusión/Diskussion**
- 16:30-17:00 **Café/Kaffeepause**
- 17:00-17:05 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 7**
Cáncer de laringe e hipofaringe experiencia en Hospital Barros Luco Trudeau (HBLT) 2001-2008
Larynx- und Hypopharynxkarzinome. Erfahrungen im Hospital Barros Luco Trudeau (HBLT) 2001-2008
Dr. Esteban Ortúzar
- 17:05-17:10 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 8**
ROBIN. Prototipo robótico de planificación, operación y verificación de microcirugía de la base lateral de cráneo
Titel: ROBIN - Prototyp eines Roboters zur Planung, Durchführung und Verifizierung mikrochirurgischer Eingriffe an der lateralen Schädelbasis
Matsuba Y, Schwaderer E, Schäfer A, Moritz S, Salah Z., Rodríguez J
- 17:10-17:15 **Discusión/Diskussion**





- 17:15-17:30 **Conferencia/Konferenz**
¿Cuándo no operar una perforación de membrana timpánica?
Wann sollte eine Trommelfellperforation nicht operiert werden
Prof. Dr. Henning Hildmann (Ale)
- 17:30-18:30 **Curso/Kurs**
Problemas en timpanoplastias y radicales
Probleme der radikalen Trommelfellplastik
Moderador: Dra. Úrsula Zelada
Participan: Prof. Dr. Henning Hildmann (Ale), Dra. Margarita Arancibia, Dr. Carlos Stott,
Dr. Jorge Centeno (Per)
- 18:30-18:32 **Póster/Poster N° 4**
Enfermedad de Ménière: Fluctuaciones de audición durante los ataques de vértigo no se correlacionan con las teorías fisiopatológicas clásicas
Morbus Ménière: schwankungen des hörvermögens während der schwindelanfälle entsprechen nicht den klassischen pathophysiologischen theorien
Cohen, Mauricio
- 18:32-18:34 **Póster/Poster N° 5**
Estudio de la potencia sonora de los equipos personales de audio
Untersuchung der Klangstärke von tragbaren Audiogeräten
Correa Claudio
- 18:34-18:36 **Póster/Poster N° 6**
Adherencia al uso de audifonos en adultos mayores del Servicio Salud Aconcagua. 2005 - 2007
Akzeptanz der nutzung von hörgeräten bei älteren menschen im gesundheitsdienst von Aconcagua, 2005 - 2007
Ediap Rojas Rodrigo





SALÓN LLAIMA

- 14:45-15:45 **Mesa Redonda/Rundtisch**
Programas de detección de hipoacusia. Algoritmo de manejo. Consideraciones a tener
Früherkennungsprogramme für Hypakusis. Behandlungsalgorithmus. Erwägungen
Moderador: Dr. Álvaro Valenzuela
Participan: Prof. Dra. Alicia Huarte (Esp), Dra. Amarilis Meléndez (Pan), Prof. Dr. Jaime Marco (Esp),
Dra. Úrsula Zelada
- 15:45-16:00 **Conferencia/Konferenz**
Cultivo de células madre de epitelio auditivo
Stammzellkultur des auditiven Epithels
Prof. Dr. Pablo Gil-Loyaga (Esp)
- 16:00-16:15 **Conferencia/Konferenz**
Regeneración del epitelio auditivo con terapia génica
Regeneration des Gehöreithels mittels Genterapie
Dr. Juan Cristóbal Maass
- 16:15-16:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 9**
Evaluación del Programa de Pesquisa Precoz de Hipocusia en prematuros de menos de 1500 gr y/o
menos de 32 semanas de edad gestacional. Experiencia del Hospital Padre Hurtado.
Evaluierung des frühforschungsprogramms der sensorineuralen schwerhörigkeit in frühgeborenen mit
weniger als 1500 gr. Gewicht und/oder einer schwangerschaftsdauer von weniger als 32 wochen.
Erfahrung aus dem krankenhaus Padre Hurtado
Dr. Oscar Cañete
- 16:20-16:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 10**
Modulación de las respuestas cocleares por estimulación eléctrica de fibras olivococleares en la
chinchilla
Modulation der cochleären reaktionen bei elektrischer stimulierung der olivocochleären fasern in der
chinchilla.
Dr. Paul Délano
- 16:25-16:30 **Discusión/Diskussion**
- 16:30-17:00 **Café/Kaffeepause**
- 17:00-17:05 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 11**
Análisis epidemiológico de una población de niños sordos en Santiago
Epidemiologische Analyse einer Gruppe hörgeschädigter Kinder in Santiago
Dra. Margarita Arancibia
- 17:05-17:10 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 12**
Terapia con células madre de base de lengua para hipoacusia inducida por trauma acústico
Therapie mit stammzellen aus der zungenbasis bei schwerhörigkeit in folge von schalltrauma
Dr. Mauricio Cohen
- 17:10-17:15 **Discusión/Diskussion**





- 17:15-17:30 **Conferencia/Konferenz**
Breve historia de la otoneurología
Kurze Geschichte der Otoneurologie
Dra. Ingeborg Wess
- 17:30-18:30 **Curso/Kurs**
Manejo actual del paciente con vértigo
Aktuelle Behandlung des Vertigo-Patienten
Moderador: Dr. Héctor Riveros
Participan: Dra. Ingeborg Wess, Dr. Homero Sariego, Dr. Enrique Delucchi, Dr. Héctor Riveros
- 18:30-18:32 **Póster/Poster N° 7**
Prevalencia de niveles bajos de anticuerpos antineumococo en pacientes con infecciones recurrentes
Prävalenz niedriger Anzahl an Antipneumokokken Antikörpern in Patienten mit häufig wiederkehrenden Infektionen
Aranis Carolina
- 18:32-18:34 **Póster/Poster N° 8**
Análisis epidemiológico de 12 años de cirugía otorrinolaringológica en el Hospital San Juan de Dios
Epidemiologische Analyse von 12 Jahren HNO-Chirurgie im Krankenhaus San Juan de Dios
Hayo Breinbauer
- 18:34-18:36 **Póster/Poster N° 9**
Valores referenciales de pruebas de Procesamiento Auditivo Central en adolescentes
Referenzwerte von Proben zum Central Auditive Processing bei Jugendlichen
Castro Soares Yolanda





JUEVES 4 DE DICIEMBRE/DONNERSTAG, 4. DEZEMBER

SALÓN LONQUIMAY

08:30-09:30 **Curso/Kurs**

Indicaciones de implantes cocleares

Indikationen der Cochlearimplantate

Moderador: Dr. Marcos Goycoolea

Participan: Prof. Dr. Roland Laszig (Ale), Prof. Dra. Karin Schorn (Ale), Prof. Dr. Manuel Manrique (Esp),

Dr. Leopoldo Cordero (Arg)

09:30-09:45 **Conferencia/Konferenz**

Resultados de los implantes cocleares

Ergebnisse der Cochlearimplantate

Prof. Dr. Roland Laszig (Ale)

09:45-10:00 **Conferencia/Konferenz**

Técnica de implante coclear y preservación de audición residual. Nuevas fronteras en las indicaciones

Technik des Cochlearimplantates und Erhaltung der residualen Hörfähigkeit Neue Grenzen der

Indikationen

Prof. Dr. Ángel Ramos (Esp)

10:00-10:15 **Conferencia/Konferenz**

Implante coclear en el adulto mayor

Cochlearimplantat in geriatrischen Patienten

Dr. Marcos Goycoolea

10:15-10:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 13**

Evaluación del programa de Implante Coclear en el Hospital Barros Luco Trudeau

Evaluierung des Cochlearimplantatprogramms im Krankenhaus Barros Luco Trudeau

Dra. Úrsula Zelada

10:20-10:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 14**

Neurofibromatosis Tipo 2/schwannomma vestibular, características moleculares y genéticas. Un caso clínico

Neurofibromatosis Typ 2/Vestibular Schwannomma, clinical und molecular genetic characteristics, a case report

Dr. Nicola Lüblinghoff

10:25-10:30 **Discusión/Diskussion**

10:30-11:00 **Café/Kaffeepause**

11:00-11:05 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 15**

Implicancia de la implementación con audifono en la calidad de vida de población presbiacúsica

Auswirkungen der Implementierung von Hörgeräten auf die Lebensqualität von Menschen mit Presbiakusis

Dr. Sergio Sanhueza





- 11:05-11:10 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 16**
Electrodo recto o contour en implantes cocleares: Comparación de resultados a largo plazo
Gerade elektrode oder contour bei cochlearimplantaten: Vergleich von langzeitergebnissen
Dr. Mauricio Cohen
- 11:10-11:15 **Discusión/Diskussion**
- 11:15-11:30 **Conferencia/Konferenz**
Mi técnica de Implante coclear
Meine Methode für Cochlearimplantate
Prof. Dr. Manuel Manrique (Esp)
- 11:30-11:45 **Conferencia/Konferenz**
Técnica endomeatal para IC
Endomeatale Technik für Cochlearimplantate
Prof. Dr. Víctor Slavutsky (Esp)
- 11:45-12:45 **Mesa Redonda/Rundtisch**
Complicaciones de implantes cocleares
Komplikationen der Cochlearimplantate
Moderador: Dr. Sergio Sanhueza
Participan: Prof. Dr. Jaime Marco (Esp), Prof. Dr. Jesús Algaba (Esp), Prof. Dr. Thomas Zahnert (Ale),
Prof. Dr. Constantino Morera (Esp), Prof. Dr. Ángel Ramos (Esp)
- 14:45-15:45 **Curso/Kurs**
Cirugía secundaria del seno frontal
Sekundärchirurgie der Stirnhöhle
Moderador: Dr. Thomas Schmidt
Participan: Prof. Dr. Aldo Stamm (Bra), Prof. Dra. Ulrike Bockmühl (Ale),
Prof. Dr. Jörg Heino Schipper (Ale)
- 15:45-16:00 **Conferencia/Konferenz**
Neuronavegación en CEN en rinosinusitis ¿Es realmente necesaria?
Neuronavigation in der endoskopischen Nasenchirurgie bei Rhinosinusitis: Ist sie wirklich notwendig?
Prof. Dr. Carlos Sprekelsen (Esp)
- 16:00-16:15 **Conferencia/Konferenz**
Disquinesia ciliar y fibrosis quística
Ziliendyskinesie und cystische Fibrose
Dra. Claudia González
- 16:15-16:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 25**
Calidad de vida general y específica de la enfermedad en pacientes después de una parotidectomía en el caso de enfermedades benignas
Krankheitsspezifische und allgemeine Lebensqualität nach Parotidektomie bei benignen Erkrankungen
Dr. Ingo Baumann
- 16:20-16:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 26**
Validación en castellano de encuesta de calidad de vida de la Universidad de Washington para pacientes con cáncer de cabeza y cuello
Validierung einer spanischsprachigen Version des Patientenfragebogens der Universität Washington zur Lebensqualität bei Patienten mit Karzinomen im Kopf- und Halsbereich
Dr. Gonzalo Nazar



Pucón, Chile 2008



- 16:25-16:30 **Discusión/Diskussion**
- 16:30-17:00 **Café/Kaffeepause**
- 17:00-17:05 **Tema Libre/Freier Beitrag Nº 27**
Cáncer laríngeo en Hospital Regional Antofagasta. Evaluación Periodo 2000-2007
Evaluation der Larynxkarzinome im Hospital Regional Antofagasta im Zeitraum 2000-2007.
Dr. Iván Morales Gutiérrez
- 17:05-17:10 **Tema Libre/Freier Beitrag Nº 28**
Pseudotumor inflamatorio de carótida primitiva
Inflammatorischer Pseudotumor der Arteria Carotis Communis
Dr. Jaime Bermeo
- 17:10-17:15 **Discusión/Diskussion**
- 17:15-17:30 **Controversia/Streitgespräch**
Manejo del tratamiento del tabique en los niños. ¿Quirúrgico o no quirúrgico?
Chirurgische versus nicht-chirurgische Behandlung der Nasenscheidewand in Kindern
Moderador: Dra. Virginia Salinas
Participan: Dr. Carlos Salinas (Quirúrgico), Dra. Virginia Murillo (No quirúrgico)
- 17:30-18:30 **Mesa Redonda/Rundtisch**
¿Se justifica realmente la CEF en rinosinusitis crónica?
Ist die funktionelle endoskopische Chirurgie bei chronischer Rhinosinusitis wirklich angesagt?
Moderador: Dr. Pablo Rojas
Participan: Dr. Víctor Manuel Paredes, Prof. Dr. Jörg Heino Schipper (Ale),
Prof. Dr. Carlos Spretkelsen (Esp), Dra. Constanza Beltrán
- 18:30-18:32 **Póster/Poster Nº 10**
Pseudotumor inflamatorio cervical
Entzündlicher zervikaler pseudotumor
Krakowiak Gómez Ricardo
- 18:32-18:34 **Póster/Poster Nº 11**
Mucocele frontoetmoidal por herniación orbitaria
Frontoethmoidale mukozele aufgrund von posttraumatischer orbitaler hernie
Krakowiak Gómez Ricardo
- 18:34-18:36 **Póster/Poster Nº 12**
Metástasis linfática de un tumor periférico malo de la envoltura del nervio - un tipo de tumor cervical raro
Lymphknotenmetastase eines malignen peripheren Nervenscheidentumors - eine seltene Entität zervikaler Tumoren
Christoph Löffler





SALÓN ARAUCANÍA

- 08:30-09:30 **Curso/Kurs**
Manejo del cáncer laríngeo avanzado ¿Conservación de órganos?
Behandlung des fortgeschrittenen Kehlkopfkrebsses: Organerhaltung?
Moderador: Dr. Jan Karlsruher
Participan: Prof. Dr. Manuel Tomás (Esp), Dr. Carlos Tapia, Dr. Carlos Celedón,
Prof. Dr. Wolfgang Steiner (Ale)
- 09:30-09:45 **Conferencia/Konferenz**
Aspectos quirúrgicos y no quirúrgicos de manejo de papilomatosis recurrente
Chirurgische und nicht-chirurgische Behandlungsaspekte der wiederkehrenden Papillomatose
Prof. Dr. Paul Stefan Mauz (Ale)
- 09:45-10:00 **Conferencia/Konferenz**
Factores moleculares de pronóstico en cáncer de cabeza y cuello
Molekulare Faktoren der Prognose bösartiger Kopf- und Halstumore
Dra. Mariela Torrente
- 10:00-10:15 **Conferencia/Konferenz**
Tiroidectomía endoscópica y microscópica con monitorización neural intraoperatoria
Endoskopische und mikroskopische Schilddrüsenresektion mit neuraler Überwachung während der Operation
Prof. Dr. Paul Stefan Mauz (Ale)
- 10:15-10:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 17**
Marcadores tumorales en el cáncer de tiroides
Tumormarker bei Schilddrüsenkrebs
Dra. Jimena Cevo
- 10:20-10:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 18**
Calidad de vida referida a la salud en pacientes con rinosinusitis crónica
Gesundheitsbezogene Lebensqualität bei Patienten mit chronischer Rhinosinusitis
Dr. Ingo Baumann (Ale)
- 10:25-10:30 **Discusión/Diskussion**
- 10:30-11:00 **Café/Kaffeepause**
- 11:00-11:05 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 19**
Informe sobre el caso de un paciente con lesión perforativa de cuello, mandíbula, rostro medio y órbita
Fallbericht über eine Pfählungsverletzung mit Beteiligung des Halses, des Unterkiefers, des Mittelgesichtes
und der Orbita
Dr. Sebastian Geertz
- 11:05-11:10 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 20**
Uso de sistemas mecatrónicos en la cirugía de cabeza y cuello
Einsatz von mechatronischen Assistenzsystemen in der Kopf-Hals Chirurgie
Dra. Julia Kristin
- 11:10-11:15 **Discusión/Diskussion**



Pucón, Chile 2008



- 11:15-11:30 **Conferencia/Konferenz**
Cirugía de reconstrucción en cáncer de cabeza y cuello
Wiederherstellungschirurgie im Kopf- und Halskrebs
Prof. Dr. Friedrich Bootz (Ale)
- 11:30-11:45 **Conferencia/Konferenz**
Principios, límites y prerrequisitos en la cirugía oncológica
Grundlagen, Grenzen und Voraussetzungen der onkologischen Chirurgie
Prof. Dr. Wolfgang Steiner (Ale)
- 11:45-12:45 **Mesa Redonda/Rundtisch**
Manejo de tumores de nariz y cavidades paranasales
Behandlung der Nasen- und Nasennebenhöhilentumore
Moderador: Dr. Carlos Tapia
Participan: Prof. Dr. Carlos Suárez (Esp), Prof. Dra. Ulrike Bockmühl (Ale),
Prof. Dr. Michael Jaehne (Ale), Dr. Victor Mercado
- 14:45-15:45 **Curso/Kurs**
Apnea de sueño
Schlafapnoe
Moderador: Dr. Enrique Hanuch
Participan: Prof. Dr. Norbert Stasche (Ale), Prof. Dr. Karl Hörmann (Ale), Dr. José Abiuso,
Dr. Patricio Sepúlveda
- 15:45-16:00 **Conferencia/Konferenz**
Manejo del riesgo perioperatorio de pacientes con trastornos respiratorios del sueño
Handhabung des perichirurgischen Risikos in schlafbezogenen Atembeschwerden
Prof. Dr. Norbert Stasche (Ale)
- 16:00-16:15 **Conferencia/Konferenz**
Diferentes indicaciones para tratamiento de presión positiva de vía aérea en trastorno respiratorio del sueño
Diverse Indikationen positiven Luftdrucks in den Atemwegen als Behandlungsmethode für schlafbezogene Atembeschwerden
Prof. Dr. Norbert Stasche (Ale)
- 16:15-16:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 29**
Conceptos actuales del tratamiento del cáncer de cabeza y cuello
Behandlungskonzepte bei Kopf- Hals- Krebs heute
Dr. Karl Hörmann
- 16:20-16:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 30**
Uso y utilidad de los protectores auditivos en Chile
Anwendung und Nutzen von Gehörschützern in Chile
Dr. Alejandro Peña
- 16:25-16:30 **Discusión/Diskussion**
- 16:30-17:00 **Café/Kaffeepause**
- 17:00-17:05 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 31**
Reconstrucción de la rama larga del yunque con tres prótesis diferentes
Die Rekonstruktion des defekten langen Ambossschenkels mit drei unterschiedlichen Partialprothesen
Dr. Marcus Neudert





- 17:05-17:10 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 32**
Uso de tomografía rotacional para evaluar la posición del estribo después de una cirugía de estribo
Der Gebrauch der rotierenden Tomografie für eine postoperative Kontrolle der Position der implantierten Stapes-Piston-Prothese in postoperativen Ohrchirurgie
Dr. Karim Zaoui
- 17:10-17:15 **Discusión/Diskussion**
- 17:15-17:30 **Conferencia/Konferenz**
Fisiología de la membrana timpánica
Physiologie des Trommelfells
Prof. Dr. Thomas Zahnert (Ale)
- 17:30-18:30 **Mesa Redonda/Rundtisch**
Reconstrucción e implantes de oído medio
Wiederherstellung und Mittelohrimplantate
Moderador: Dr. Jorge Caro
Participan: Prof. Dr. Jesús Algaba (Esp), Prof. Dr. AG. Pusalkar (India), Prof. Dr. Henning Hildmann (Ale), Prof. Dr. Carlos Cenjor (Esp)
- 18:30-18:32 **Póster/Poster N° 13**
Abordaje intraoral endoscópico-asistido del espacio parafaríngeo
Intraorale endoskopische behandlung des parapharyngealraumes
Martínez M. Jorge A
- 18:32-18:34 **Póster/Poster N° 14**
Extenso absceso órbito y subcutáneo temporo-frontal secundario a una sinusitis aguda en niño
Ausgedehnter Orbitaabszess als Komplikation einer akuten Sinusitis beim Kind
Menge Melanie
- 18:34-18:36 **Póster/Poster N° 15**
Tumor pardo mandibular como primera manifestación de hiperparatiroidismo primario. A propósito de un caso
Brauner kieferntumor als erste manifestierung des primären hyperparathireoidismus. Ausgehend von einer fallstudie
Mir Castillo Sara



Pucón, Chile 2008



SALÓN LLAIMA

- 08:30-09:30 **Curso/Kurs**
 Cirugía del seno esfenoidal
 Keilbeinhöhlenchirurgie
 Moderador: Dr. Thomas Schmidt
 Participan: Prof. Dr. Cristóbal López-Cortijo (Esp), Dr. Carlos Stott, Prof. Dr. Aldo Stamm (Bra),
 Prof. Dr. Carlos Cenjor (Esp)
- 09:30-09:45 **Conferencia/Konferenz**
 Manejo médico de la rinosinusitis crónica
 Medizinische Behandlung der chronischen Rhinosinusitis
 Dr. David Jofré
- 09:45-10:00 **Conferencia/Konferenz**
 CEN en niños ¿Cuándo vale la pena operar?
 Endoskopische endonasale Chirurgie in Kindern: Wann ist sie angesagt?
 Dra. Teolinda Mendoza (Ven)
- 10:00-10:15 **Conferencia/Konferenz**
 CEN lo que he aprendido
 Meine Erkenntnisse betreffend endoskopischer, endonasaler Chirurgie
 Prof. Dr. Manuel Bernal (Esp)
- 10:15-10:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 21**
 Colonización nasal bacteriana en población sana de la ciudad de Santiago de Chile: ¿Existe portación nasal de Staphylococcus aureus meticilino resistente comunitario?
 Bakterielle Kolonisation der Nasenschleimhaut in einer gesunden Population der Stadt Santiago de Chile: Gibt es Träger von community-acquired Methicillin-resistenten Staphylococcus aureus-Stämmen
 Dra. Liesbeth Platzer
- 10:20-10:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 22**
 Patología tiroidea quirúrgica en el Instituto Nacional del Cáncer. Experiencia de 10 años
 Chirurgische Schilddrüsenerkrankungen. Erfahrungen aus 10 Jahren im Instituto Nacional del Cancer
 Dra. Sara Mir
- 10:25-10:30 **Discusión/Diskussion**
- 10:30-11:00 **Café/Kaffeepause**
- 11:00-11:05 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 23**
 Patología tumoral naso-rinofaríngea. Experiencia INCA (Instituto de Neurocirugía Asenjo)
 Tumore Pathologie der Rhinopharynx. Erfahrungen des neurochirurgischen Instituts INCA (Instituto de Neurocirugía Asenjo)
 Dr. Homero Sariego
- 11:05-11:10 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 24**
 Hemangioma intraóseo etmoidal: Presentación de dos casos clínicos
 Intraossäre Hämangiome des Ethmoids: Präsentation zweier klinischer Fallberichte
 Dr. Sahba Sedaghat
- 11:10-11:15 **Discusión/Diskussion**





- 11:15-11:30 **Conferencia/Konferenz**
Intolerancia a ASA y desensibilización
ASS-Intoleranz und Desensibilisation
Dr. Michel Royer
- 11:30-11:45 **Controversia/Streitgespräch**
Tratamiento de la epistaxis posterior ¿Ligadura de esfenopalatina o taponamiento?
Behandlung der posterioren Epistaxis: Unterbindung der Arteria sphenopalatina oder Tamponade?
Moderador: Dr. Alejandro Peña M.
Participan: Dr. Alfredo Naser (Ligadura de esfeno) y Dr. Michel Royer (Taponamiento)
- 11:45-12:45 **Mesa Redonda/Rundtisch**
¿Cuáles han sido los peores casos en CEN?
Die schwierigsten endoskopischen Naseneingriffe
Moderador: Dr. Daniel Cantero
Participan: Dr. Alfredo Santamaría, Prof. Dr. Carlos Sprekelsen (Esp),
Prof. Dr. Cristóbal López-Cortijo (Esp), Dr. Francisco Pérez
- 14:45-15:45 **Curso/Kurs**
Cirugía del conducto auditivo externo
Chirurgie des äusseren Gehörgangs
Moderador: Dr. Vicente Carrillo
Participan: Dr. Leopoldo Cordero (Arg),
Dr. Jesús Rodríguez (Ale), Prof. Dr. Manuel Bernal (Esp), Prof. Dr. Ángel Ramos (Esp)
- 15:45-16:00 **Conferencia/Konferenz**
Tímpanoplastia con cartilago
Knorpelgewebe in der Trommelfellplastik
Prof. Dr. Manuel Bernal (Esp)
- 16:00-16:15 **Conferencia/Konferenz**
Acúfenos e hipoacusia severo-profunda
Tinnitus und hochgradige Schwerhörigkeit
Dra. Cecilia Moreno (Esp)
- 16:15-16:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 33**
Indicaciones y beneficios de la prótesis de oído medio implantable "Vibrant Soundbridge"
Indikationen und nutzen der implantierbaren mittelohrprothese "vibrant soundbridge"
Dr. Mauricio Cohen
- 16:20-16:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 34**
Correlación de tomografía computada y audiometría en pacientes con otosclerosis
Korrelation von Computertomografie und Audiometrie in Patienten mit Otosklerose
Dr. Carlos Stott
- 16:25-16:30 **Discusión/Diskussion**
- 16:30-17:00 **Café/Kaffeepause**
- 17:00-17:05 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 35**
Trompa patulosa en pacientes sometidos a cirugía bariátrica
Anormale durchgängigkeit der eustachischen röhre (trompa patulosa bzw. Tp) bei patienten, die einer bariatric surgery unterzogen wurden
Dr. Cristián Aedo



Pucón, Chile 2008



- 17:05-17:10 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 36**
Resultados auditivos en cirugía radical de oído
Ergebnisse hinsichtlich der Hörfähigkeit bei Radikaloperationen des Gehörs
Dra. Patricia Esquivel
- 17:10-17:15 **Discusión/Diskussion**
- 17:15-17:30 **Conferencia/Konferenz**
Tratamiento endoscópico y convencional de la estenosis glótica y subglótica
Endoskopische und konventionelle Behandlung der Glottisstenose
Prof. Dr. Primitivo Ortega (Esp)
- 17:30-18:30 **Mesa Redonda/Rundtisch**
Estenosis subglótica en niño. Diagnóstico y tratamiento
Subglottisstenose in Kindern: Diagnose und Therapie
Moderador: Dr. Ricardo Aburto
Participan: Dra. Teolinda Mendoza (Ven), Dr. Rodrigo Iñiguez Sasso, Prof. Dr. Primitivo Ortega (Esp),
Dr. Carlos Celedón
- 18:30-18:32 **Póster/Poster N° 16**
Melanoma maligno originario en mucosa de fosa nasal
Malignes Melanom der Nasenschleimhaut
Molina Mira Alegría
- 18:30-18:34 **Póster/Poster N° 17**
Carcinoma adenoide quístico de fosa nasal derecha y etmoides. Manejo diagnóstico
Adenoid-zystisches Karzinom der rechten Nasenhöhle und des Ethmoids. Diagnostisches und
therapeutisches Vorgehen
Molina Mira Alegría
- 18:30-18:36 **Póster/Poster N° 18**
Carcinoma mioepitelial de glándula salival
Myoepitheliales Karzinom der Speicheldrüsen
Ortega Rivas Pablo





VIERNES 5 DE DICIEMBRE/FREITAG, 5. DEZEMBER

SALÓN LONQUIMAY

- 08:45-09:45 **Mesa Redonda/Rundtisch**
Base de cráneo anterior
Vordere Schädelbasis
Moderador: Dr. Francisco Krause
Participan: Prof. Dra. Ulrike Bockmühl (Ale), Prof. Dr. Jörg Heino Schipper (Ale), Prof. Dr. Aldo Stamm (Bra),
Dr. Alfredo Santamaría
- 09:45-10:00 **Conferencia/Konferenz**
Cirugía de tumores endonasales
Chirurgie endonasaler Tumore
Prof. Dra. Ulrike Bockmühl (Ale)
- 10:00-10:15 **Conferencia/Konferenz**
Nervio facial
Nervus facialis
Prof. Dr. Jörg Heino Schipper (Ale)
- 10:15-10:30 **Conferencia/Konferenz**
Cáncer de glándula parótida
Krebs der Ohrspeicheldrüse
Dr. José Miguel Contreras
- 10:30-10:35 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 37**
Cirugía endoscópica extendida en línea media, de la base anterior del cráneo: abordaje y reconstrucción,
la experiencia de Düsseldorf
Erweiterte endoskopische Mittellinien Schädelbasischirurgie - Vorgehensweise und Rekonstruktion -
Erfahrungen aus Düsseldorf
Dr. Rodolfo Nazar
- 10:35-10:40 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 38**
Glosectomía total o subtotal con reconstrucción microquirúrgica. Resultados funcionales y oncológicos
Totale und subtotale Glossektomie mit microchirurgischer Rekonstruktion. Funktionale und onkologische
Ergebnisse
Dr. Ricardo Krakowiak
- 10:40-10:45 **Discusión/Diskussion**
- 10:45-11:15 **Café/Kaffeepause**
- 11:15-11:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 39**
Cáncer de tiroides. Evaluación del estudio pre y post operatorio en el Instituto Nacional del Cáncer
Schilddrüsenkrebs. Evaluierung der prä- und postoperatorischen studie im nationalen krebsinstitut.
Dra. Sara Mir
- 11:20-11:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 40**
Reconstrucción faringoesofágica. Colgajo libre yeyuno
Ösophago-pharyngeale rekonstruktion. Jejunum-lappen
Dr. David Cohn



Pucón, Chile 2008



- 11:25-11:30 **Discusión/Diskussion**
- 11:30-11:45 **Conferencia/Konferenz**
Paragangliomas
Paragangliome
Prof. Dr. Carsten Bödeker (Ale)
- 11:45-12:00 **Conferencia/Konferenz**
Estimulación magnética transcraneal para manejo del tinnitus
Transkranielle Magnetstimulation zur Behandlung des Tinnitus
Prof. Dr. Ulf Ziemann (Ale)
- 12:00-13:00 **Curso/Kurs**
Cirugía de base de cráneo lateral
Chirurgie der lateralen Schädelbasis
Moderador: Dr. Homero Sariego
Participan: Prof. Dr. Jörg Heino Schipper (Ale), Dr. Homero Sariego, Prof. Dr. Carlos Suárez (Esp),
Dr. Thomas Schmidt
- 13:00-13:02 **Póster/Poster N° 19**
Carcinoma epitelial-mioepitelial de glándula salival
Epithelial-myoepitheliales Karzinom der Speicheldrüsen
Ortega Rivas Pablo
- 13:02-13:04 **Póster/Poster N° 20**
Reporte 2005-2007 Hospital Salvador Cirugía de Cabeza y Cuello. Pacientes HIV/SIDA en terapia antiretroviral de alto grado de actividad con buena adherencia y con adenopatías cervicales ¿aparición de una nueva epidemiología?
Bericht aus der Kopf- und Halschirurgie des Hospital Salvador. HIV/AIDS Patienten unter hochaktiver antiretroviraler Therapie (HAART) mit zervikaler Adenopathie trotz guter Adhärenz. Auftreten einer neuen Epidemiologie
Palma Camilo
- 13:04-13:06 **Póster/Poster N° 21**
Estesioneuroblastoma: Revisión de la literatura a propósito de un caso
Aestesioneuroblastom: revision der fachliteratur im zusammenhang mit einem fall
Pizarro Garay Luis
- 13:06-13:08 **Póster/Poster N° 22**
Comparación de la importancia de TRM/TC con PET F-18-FDG (Flúor¹⁸-Desoxiglucosa) en el diagnóstico de los tumores de cabeza y cuello
Vergleich der Wertigkeit von MRT/CT mit der F18-FDG-PET in der Diagnostik von Kopf-Hals-Tumoren
Frau E. Guder





SALÓN ARAUCANÍA

- 08:45-09:45 **Mesa Redonda/Rundtisch**
¿Cuáles han sido sus peores complicaciones en cirugía plástica nasal?
Die schwerwiegendsten Komplikationen in plastischer Nasenchirurgie
Moderador: Dr. Oscar Elissalde
Participan: Prof. Dr. Ingo Baumann (Ale), Prof. Dr. Frank Wallner (Ale), Dr. Renato Rebolledo,
Dr. Daniel Cantero
- 09:45-10:00 **Conferencia/Konferenz**
Técnicas en septoplastias
Techniken der Septoplastik
Prof. Dr. Frank Wallner (Ale)
- 10:00-10:15 **Conferencia/Konferenz**
Manejo de la perforación septal
Behandlung der Nasenscheidewand-Perforation
Dr. Gabriel Faba
- 10:15-10:30 **Conferencia/Konferenz**
Fístulas de LCR. Técnicas y resultados
Liquor-Fisteln. Behandlungstechnik und Resultate
Prof. Dr. Manuel Bernal (Esp)
- 10:30-10:35 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 41**
Rinoplastia en la nariz mestiza
Rhinoplastik der Mestizennase
Dr. Jorge Martínez
- 10:35-10:40 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 42**
Técnica de deslizamiento (Sliding technique) e injertos expansores para narices con sobreproyección severa
Verkürzende Gleittechnik der lateralen Flügelknorpel bei überprojizierter Nase
Dr. Dimitrios Drakotos
- 10:40-10:45 **Discusión/Diskussion**
- 10:45-11:15 **Café/Kaffeepause**
- 11:15-11:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 43**
Cáncer epidermoide de amígdala. Caracterización clínico-epidemiológica y respuesta a tratamiento
Epidermoidkrebs der Mandel Klinisch-epidemiologische Charakterisierung und Reaktion auf die Behandlung
Aedo Bendeck Cristián
- 11:20-11:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 44**
Morbilidad laríngea post cirugía de Norwood-Sano
Kehlkopf-morbidität nach einer norwood-operation
Dra. Carolina Aranís
- 11:25-11:30 **Discusión/Diskussion**



Pucón, Chile 2008



- 11:30-11:45 **Conferencia/Konferenz**
Prof. Dr. Wolfgang Steiner (Ale)
- 11:45-12:00 **Conferencia/Konferenz**
Real influencia de la nariz en la apnea de sueño
Die wirkliche Rolle der Nase in der Schlafapnoe
Prof. Dr. Karl Hörmann (Ale)
- 12:00-12:15 **Conferencia/Konferenz**
Regeneración del epitelio olfativo: un modelo de regeneración neural
Regeneration des Geruchsepithels: ein neurales Regenerationsmodell
Prof. Dr. Pablo Gil-Loyaga (Esp)
- 12:15-12:30 **Conferencia/Konferenz**
Manejo clínico de los pacientes con alteraciones del olfato
Klinische Führung von Patienten mit Geruchsstörungen
Dra. Graciela Soler (Arg)
- 12:30-12:45 **Controversia/Streitgespräch**
Tratamiento de la hipertrofia amigdalina severa en los niños: ¿Amigdalectomía parcial o total?
Behandlung hochgradiger Mandelhypertrophie in Kindern: partielle oder totale Tonsillektomie?
Moderador: Dra. Maite López
Participan: Dr. Ricardo Alarcón (Amigdalectomía parcial), Dra. Patricia Esquivel (Amigdalectomía total)
- 12:45-13:00 **Controversia/Streitgespräch**
Conducta post operatoria en Amigdalectomía: ¿Ambulatorio u Hospitalizado?
Postchirurgische Behandlung bei Tonsillektomie: Ambulatorisch oder stationär?
Moderador: Dr. Pablo Bravo
Participan: Dr. Eduardo Carmine (Ambulatorio) y Dr. Jorge Zúñiga (Hospitalizado)
- 13:00-13:02 **Póster/Poster N° 23**
Tumor carcinóide del oído medio, características clínicas, recurrencia y metástasis
Karzinoid des Mittelohrs: Klinische Charakterisierung, Wiederauftreten und Metastastisierung
Prera Erick
- 13:02-13:04 **Póster/Poster N° 24**
Manifestación primaria de Sarcoidosis como una masa parotídea
Primäre Manifestation der Sarkoidose als Raumforderung in der Parotis
Schild Christian
- 13:04-13:06 **Póster/Poster N° 25**
Curva de aprendizaje en la cirugía transoral
Lernkurve in transoraler laser mikrochirurgie
Panuschka Charlotte
- 13:06-13:08 **Póster/Poster N° 26**
Segmentación semiautomática de mastoides para aplicación robótica
Semiautomatische Segmentierung des Mastoids für Roboteranwendungen
Reimann K





SALÓN LLAIMA

- 08:45-09:45 **Mesa Redonda/Rundtisch**
Manejo de la retracción timpánica
Behandlung der Trommelfell-Retraktion
Moderador: Dr. Horst Muller
Participan: Dr. Gonzalo Bonilla, Dr. Leopoldo Cordero (Arg), Prof. Dr. Christian Offergeld (Ale),
Dr. Luis Dentone
- 09:45-10:00 **Conferencia/Konferenz**
Control de calidad en cirugía de OM
Qualitätskontrolle in der Mittelohrchirurgie
Prof. Dr. Christian Offergeld (Ale)
- 10:00-10:15 **Conferencia/Konferenz**
Otoesclerosis hoy
Otosklerose heute
Dr. Jorge Caro
- 10:15-10:30 **Controversia/Streitgespräch**
Vía de abordaje para la cirugía del oído: ¿Endo o Retroauricular?
Operationszugang des Ohres: endo- oder retroaurikulär?
Moderador: Dr. Pedro Badía
Participan: Dr. Ernesto Ried U. (Endo) y Dra. Pía Vallejos (Retro)
- 10:30-10:35 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 45**
Uso de gentamicina en cultivos cocleares como modelo de daño en estudios de regeneración de células ciliadas
Gebrauch von Gentamycin in kochleären Kulturen als Modell für Schäden in Studien zur Regeneration von Haarzellen
Dr. Juan Cristóbal Maass
- 10:35-10:40 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 46**
Evaluación cualitativa de la formación de postgrado en Otorrinolaringología en Chile
Qualitative Evaluierung der Postgraduierenausbildung in HNO in Chile
Dra. Mariela Torrente
- 10:40-10:45 **Discusión/Diskussion**
- 10:45-11:15 **Café/Kaffeepause**
- 11:15-11:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 47**
Movimientos oculares anormales provocados por estímulos visuales en estudios videonistagmográficos
Anormale Blickbewegungen, ausgelöst durch visuelle Reize in video-nystagmographischen Studien
Dra. Marcela Gómez
- 11:20-11:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 48**
Vértigo postural del canal semicircular lateral (VPPB L)
Lagerungsschwindel des lateralen Bogengangs (L BPPV).
TM José Anabalón



Pucón, Chile 2008



- 11:25-11:30 **Discusión/Diskussion**
- 11:30-11:45 **Controversia/Streitgespräch**
Formas de realizar la rinoplastía: ¿Abierta o cerrada?
Operationszugang einer Rhinoplastik: Offen oder geschlossen?
Moderador: Dr. Juan Carlos Rojas
Participan: Dr. Marcelo Faraggi (Rino abierta), Dr. Luis Villarroel (Rino cerrada)
- 11:45-12:00 **Controversia/Streitgespräch**
Tratamiento actual de la punta nasal: ¿Uso de injerto o clásica sin injerto?
Aktuelle Behandlung der Nasenspitze: mit Transplantat, oder klassische Methode ohne Transplantat?
Moderador: Dra. María de Luz Medrano
Participan: Dr. Emilio Godoy (Con injerto), Dr. Luis Villarroel (Clásica sin injerto)
- 12:00-13:00 **Curso/Kurs**
Cirugía plástica nasal. Estado actual y futuro
Rhinoplastik. Gegenwart und Zukunft
Moderador: Dr. Luis Villarroel
Participan: Dr. Gabriel Faba, Dr. Oscar Elissalde, Dr. Santiago Herrera, Dr. Juan Moura
- 13:00-13:02 **Póster/Poster N° 27**
Disfunción vestibular asimétrica en la depresión mayor
Asymmetrische vestibuläre Dysfunktion in der Depression
Soza R Ana María
- 13:02-13:04 **Póster/Poster N° 28**
Cierre de GAP aéreo-óseo en otoesclerosis
Verbesserung des Air-Bone-Gap (ABG) bei Otosklerose
Tabilo Castillo, Patricio
- 13:04-13:06 **Póster/Poster N° 29**
Anomalías congénitas del aparato branquial de la región laterocervical
Kongenitale branchiogene Missbildungen der lateralen Halsregion
Martínez Lazcano Patricia





SÁBADO 6 DE DICIEMBRE/SAMSTAG, 6. DEZEMBER

SALÓN LONQUIMAY

- 08:45-09:00 **Conferencia/Konferenz**
Síndrome disfonía ocupacional
Berusfdysphonie-Syndrom
Dr. Paulo Pontes (Bra)
- 09:00-09:15 **Conferencia/Konferenz**
Cirugía funcional de las cuerdas vocales. Tumores benignos y malignos
Surgery of the vocal folds with special regard to function including benign and malignant tumours
Prof. Dra. Hiltrud Glanz (Ale)
- 09:15-10:15 **Mesa Redonda/Rundtisch**
Manejo de la parálisis cordal
Behandlung der Stimmbandparalyse
Moderador: Dra. Beatriz Brunetto
Participan: Dra. María Delfina Buchi, Prof. Dr. Paulo Pontes (Bra), Prof. Dra. Hiltrud Glanz (Ale),
Dr. Christian Olavarría
- 10:15-10:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 49**
Inyección de grasa versus ácido hialurónico para el manejo de la parálisis cordal unilateral
Injektion von fett versus hyaluronsfure bei der behandlung von einseitiger stimmbandlfhmung
Dra. Constanza Beltrán
- 10:20-10:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 50**
Diagnóstico diferencial de nódulos vocales en niños
Differentialdiagnose von Stimmbandkn`tchen (Nodulus vocalis) bei Kindern
Dr. Gustavo Bravo
- 10:25-10:30 **Discusión/Diskussion**
- 10:30-10:35 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 51**
Terapia vocal en pólipos cordales
Vokaltherapie bei stimmbandpolypen
Flgo. Pedro Poza
- 10:35-10:40 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 52**
Rehabilitación vocal luego de una laringectomía, nuestra experiencia con la prótesis fonatoria Provox
Postoperative Probleme nach Einsatz einer Provox-Stimmprothese
Dr. Ulrich Vorwerk
- 10:40-10:45 **Discusión/Diskussion**
- 10:45-11:15 **Café/Kaffeepause**
- 11:15-12:15 **Curso/Kurs**
Manejo quirúrgico de patología benigna laríngea
Chirurgische Behandlung der gutartigen Larynxpathologie
Moderador: Dr. Francisco Otárola
Participan: Dr. Paulo Pontes (Bra), Dr. Andrés Lanás, Dra. Loreto Bustos, Dr. Francisco Tocornal





SALÓN ARAUCANÍA

- 08:45-09:00 **Conferencia/Konferenz**
Homo Sapiens y el Lenguaje: ¿Qué pueden enseñarnos los sordos acerca de nuestra evolución?
Homo sapiens und die Sprache: Was können wir von tauben Mitmenschen über unsere Evolution lernen?
Dr. Alex León
- 09:00-09:15 **Conferencia/Konferenz**
Dacriocistorrinostomía
Dakryozystorhinostomie
Dr. Andrés Rosenblut
- 09:15-09:30 **Controversia/Streitgespräch**
Conducta en la amígdala en absceso periamigdalino; ¿amigdalectomía o tratamiento conservador?
Einstellung zur Gaumenmandel bei peritonsillarem Abszess: Tonsillektomie oder konservative Therapie?
Moderador: Dra. Isabel Carranza.
Participan: Dr. Francisco De la Paz (Amigdalectomía) y Dr. Marcelo Contreras (Tratamiento conservador)
- 09:30-09:45 **Conferencia/Konferenz**
Manejo contemporáneo de los tumores de parótida
Aktuelle Behandlung der Ohrspeicheldrüsentumore
Prof. Dr. Michael Jaehne (Ale)
- 09:45-10:00 **Conferencia/Konferenz**
Rehabilitación de parálisis facial
Rehabilitation der Fazialislähmung
Prof. Dr. Manuel Tomás (Esp)
- 10:00-10:15 **Controversia/Streitgespräch**
Conducta terapéutica en T1 de cuerda vocal: Radioterapia o Cirugía
Behandlung eines T1-Stimmklappentumors: Strahlentherapie oder Chirurgie?
Moderador: Dr. Jaime Bermeo
Participan: Dr. Francisco Krause (Rd), Dr. Luis Zanolli de S. (cirugía)
- 10:15-10:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 53**
Tinnitus: Inhibición residual comparada con parámetros subjetivos de evaluación del mismo e hiperacusia
Tinnitus: Vergleichende Residualinhibition mit subjektiven Parametern zur Bewertung von Tinnitus bzw. Hyperakusis
Dra. Ana Carolina Binetti
- 10:20-10:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 54**
Mejoría del umbral óseo en estapedotomía
Verbesserung der Knochenleitungsschwelle nach Stapedektomie
Dr. Patricio Tabilo
- 10:25-10:30 **Discusión/Diskussion**
- 10:30-10:35 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 55**
Timpanoplastía tipo III con TORP de titanio: resultados a largo plazo
Tympanoplastik Typ III mit Titan-TORP-Prothese: langfristige Ergebnisse
Dr. Rodrigo Iñiguez Cuadra





- 10:35-10:40 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 56**
Reconstrucción del oído medio con prótesis completas de diseño alternativo
Mittelohrrekonstruktion mit alternativ designten Totalprothesen
Dr. Thomas Beleites
- 10:40-10:45 **Discusión/Diskussion**
- 10:45-11:15 **Café/Kaffeepause**
- 11:15-11:30 **Controversia/Streitgespräch**
El tratamiento quirúrgico de la OME: ¿con adenoidectomía o sin adenoidectomía?
Chirurgische Behandlung der serösen Mittelohrentzündung: Mit oder ohne Adenotomie?
Moderador: Dr. Luis Zanolli R.
Participan: Dra. Claudia Silva (con Adenoidectomía) y Dr. Pedro Matamala (Sin adenoidectomía)
- 11:30-11:45 **Conferencia/Konferenz**
Fibromatosis agresiva
Agressive Fibromatose
Prof. Dra. Hiltrud Glanz (Ale)
- 11:45-12:00 **Conferencia/Konferenz**
Diagnóstico y tratamiento de atresia de coanas
Diagnose und Therapie der Choanalatresie
Prof. Dr. Javier Cervera (Esp)
- 12:00-12:15 **Conferencia/Konferenz**
Críticas de las nuevas técnicas de amidalectomía
Kritik der neuen Techniken der Tonsillektomie
Prof. Dr. Javier Cervera (Esp)
- 12:15-12:45 **Ceremonia de clausura/Abschlusszeremonie**





SALÓN LLAIMA

- 08:45-09:00 **Conferencia/Konferenz**
Vacunación heptavalente en S pneumoniae
7-valente Konjugat-Impfung gegen S. pneumoniae
Prof. Dra. Isabel De Miguel (Esp)
- 09:00-09:15 **Conferencia/Konferenz**
Factores séricos de la inflamación y su importancia
Serumfaktoren der Entzündung und ihre Relevanz
Prof. Dra. María Luisa Casas (Esp)
- 09:15-09:30 **Conferencia/Konferenz**
Corticoides intratimpánicos
Intratympanische Steroidgabe
Dr. Héctor Riveros
- 09:30-09:45 **Controversia/Streitgespräch**
Estudio de las alteraciones de la deglución: ¿con fibroscopía o con videofluoroscopia?
Studie von Schluckstörungen: Fibroskopie oder Videofluoroskopie?
Moderador: Dr. Carlos Celedón
Participan: Dra. Constanza Beltrán (Fibroscopía) y Dr. Gonzalo Nazar (Videofluoroscopia)
- 09:45-10:00 **Controversia/Streitgespräch**
Tratamiento de la hipertrofia cornetes: ¿tratamiento médico o tratamiento quirúrgico?
Nasenschleimhauthypertrophie: Medizinische oder chirurgische Behandlung?
Moderador: Dr. Roberto Fernández
Participan: Dr. Nelson Vergara (Médico), Dr. Gonzalo Nazar (Quirúrgico)
- 10:00-10:15 **Controversia/Streitgespräch**
Manejo inmediato de la sordera súbita: ¿Corticoides sistémicos o corticoides intratimpánico?
Sofortmassnahmen bei plötzlicher Taubheit: Systemische oder intratympanische Steroide?
Moderador: Dr. Alejandro Paredes
Participan: Dr. Sergio Lillo (Sistémicos) y Dr. José San Martín (Intratimpánico)
- 10:15-10:20 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 57**
Alcances sobre la otitis media y la medicina basada en evidencias ¿Cuál medicina y cuáles evidencias?
Aktueller Wissensstand zur Otitis media nach Kriterien der evidenzbasierten Medizin. Welche Therapie und welche Evidenz?
Dr. Marcos Goycoolea
- 10:20-10:25 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 58**
¿Existe una diferencia en la activación o en la inhibición de los centros auditivos corticales dependiendo de cuál oído es estimulado?
Gibt es Unterschiede in Aktivierung und Inhibition der auditiven kortikalen Zentren abhängig davon, welches Ohr stimuliert wird?
Dr. Marcos Goycoolea
- 10:25-10:30 **Discusión/Diskussion**





- 10:30-10:35 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 59**
Evaluación de actitudes éticas y aspectos no-cognitivos durante la formación en Otorrinolaringología
Auswertung von ethischen Verhaltensweisen und nicht-kognitiven Aspekten während der Ausbildung in der Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde
Dr. Hayo Breinbauer
- 10:35-10:40 **Tema Libre/Freier Beitrag N° 60**
Consideraciones sobre las urgencias ORL ¿sobreuso o mal uso?
Betrachtungen über die hno-notfalldienste - übermäßige nutzung oder schlechte nutzung?
Dra. Samanta Ruz
- 10:40-10:45 **Discusión/Diskussion**
- 10:45-11:15 **Café/Kaffeepause**
- 11:15-12:15 **Curso/Kurs**
Novedades en alergia
Neues über Allergien
Moderador: Dra. Carla Napolitano
Participan: Dra. Amarilis Meléndez (Pan), Dra. Patricia Esquivel, Dr. David Jofré,
Dra. Carla Napolitano



Pucón, Chile 2008



CONFERENCIAS/KONFERENZ

Miércoles 3 de diciembre/Mittwoch, 3. Dezember

15:45-16:00 SALÓN LONQUIMAY
Poliposis nasal. ¿Qué hay de nuevo?
Neuigkeiten über Nasenpolypose
Dr. Patricio Ulloa

15:45-16:00 SALÓN ARAUCANÍA
Tratamiento de cáncer laríngeo vía
endoscópica con microelectrodos
Endoskopische Anwendung von
Mikroelektroden zur Behandlung des
Kehlkopfkrebses
Prof. Dr. Jorge Basterra (Esp)

15:45-16:00 SALÓN LLAIMA
Cultivo de células madre de epitelio audi-
tivo
Stammzellkultur des auditiven Epithels
Prof. Dr. Pablo Gil-Loyzaga (Esp)

16:00-16:15 SALÓN ARAUCANÍA
Microcirugía transoral con láser para cán-
cer precoz y/o avanzado de laringe, hipofa-
ringe, orofaríngeos y cavidad oral
Transorale Laser-Mikrochirurgie zur
Behandlung von Kehlkopf-, Hypopharynx-,
Oropharynx- und Mundkrebs im Früh- und/
oder Spätstadium
Prof. Dr. Wolfgang Steiner (Ale)

15:45-16:00 SALÓN LLAIMA
Regeneración del epitelio auditivo con te-
rapia génica
Regeneration des Gehöreithels mittels
Gentherapie
Dr. Juan Cristóbal Maass

17:15-17:30 SALÓN LONQUIMAY
Inmunología clínica en patología
nasosinusal
Klinische Immunologie der Nasen- und
Nasenhöhlenpathologie
Prof. Dr. Adam Chaker (Ale)

17:15-17:30 SALÓN ARAUCANÍA
¿Cuándo no operar una perforación de
membrana timpánica?
Wann sollte eine Trommelfellperforation
nicht operiert werden
Prof. Dr. Henning Hildmann (Ale)

17:15-17:30 SALÓN LLAIMA
Breve historia de la otoneurología
Kurze Geschichte der Otoneurologie
Dra. Ingeborg Wess

Jueves 4 de diciembre/Donnerstag, 4. Dezember

09:30-09:45 SALÓN LONQUIMAY
Resultados de los implantes cocleares
Ergebnisse der Cochlearimplantate
Prof. Dr. Roland Laszig (Ale)

09:30-09:45 SALÓN ARAUCANÍA
Aspectos quirúrgicos y no quirúrgicos de
manejo de papilomatosis recurrente
Chirurgische und nicht-chirurgische
Behandlungsaspekte der wiederkehrenden
Papillomatose
Prof. Dr. Paul Stefan Mauz (Ale)

09:30-09:45 SALÓN LLAIMA
Manejo médico de la rinosinusitis
crónica
Medizinische Behandlung der chronischen
Rhinosinusitis
Dr. David Jofré

09:45-10:00 SALÓN LONQUIMAY
Técnica de implante coclear y preserva-
ción de audición residual. Nuevas fronte-
ras en las indicaciones
Technik des Cochlearimplantates und
Erhaltung der residualen Hörfähigkeit
Neue Grenzen der Indikationen
Prof. Dr. Ángel Ramos (Esp)





- | | |
|---|--|
| <p>09:45-10:00 SALÓN ARAUCANÍA
Factores moleculares de pronóstico en cáncer de cabeza y cuello
Molekulare Faktoren der Prognose bösartiger Kopf- und Halstumore
Dra. Mariela Torrente</p> | <p>11:30-11:45 SALÓN LONQUIMAY
Técnica endomeatal para IC
Endomeatale Technik für Cochlearimplantate
Prof. Dr. Victor Slavutsky (Esp)</p> |
| <p>09:45-10:00 SALÓN LLAIMA
CEN en niños ¿Cuándo vale la pena operar?
Endoskopische endonasale Chirurgie in Kindern: Wann ist sie angesagt?
Dra. Teolinda Mendoza (Ven)</p> | <p>11:30-11:45 SALÓN ARAUCANÍA
Principios, límites y prerrequisitos en la cirugía oncológica
Grundlagen, Grenzen und Voraussetzungen der onkologischen Chirurgie
Prof. Dr. Wolfgang Steiner (Ale)</p> |
| <p>10:00-10:15 SALÓN LONQUIMAY
Implante coclear en el adulto mayor
Cochlearimplantat in geriatrischen Patienten
Dr. Marcos Goycoolea</p> | <p>15:45-16:00 SALÓN LONQUIMAY
Neuronavegación en CEN en rinosinusitis
¿Es realmente necesaria?
Neuronavigation in der endoskopischen Nasenchirurgie bei Rhinosinusitis: Ist sie wirklich notwendig?
Prof. Dr. Carlos Sprekelsen (Esp)</p> |
| <p>10:00-10:15 SALÓN ARAUCANÍA
Tiroidectomía endoscópica y microscópica con monitorización neural intraoperatoria
Endoskopische und mikroskopische Schilddrüsenresektion mit neuraler Überwachung während der Operation
Prof. Dr. Paul Stefan Mauz (Ale)</p> | <p>15:45-16:00 SALÓN ARAUCANÍA
Manejo del riesgo perioperatorio de pacientes con trastornos respiratorios del sueño
Handhabung des perichirurgischen Risikos in schlafbezogenen Atembeschwerden
Prof. Dr. Norbert Stasche (Ale)</p> |
| <p>10:00-10:15 SALÓN LLAIMA
CEN lo que he aprendido
Meine Erkenntnisse betreffend endoskopischer, endonasaler Chirurgie
Prof. Dr. Manuel Bernal (Esp)</p> | <p>15:45-16:00 SALÓN LLAIMA
Tímpanoplastía con cartilago
Knorpelgewebe in der Trommelfellplastik
Prof. Dr. Manuel Bernal (Esp)</p> |
| <p>11:15-11:30 SALÓN LONQUIMAY
Mi técnica de Implante coclear
Meine Methode für Cochlearimplantate
Prof. Dr. Manuel Manrique (Esp)</p> | <p>16:00-16:15 SALÓN LONQUIMAY
Disquinesia ciliar y Fibrosis quística
Ziliendyskinesie und cystische Fibrose
Dra. Claudia González</p> |
| <p>11:15-11:30 SALÓN ARAUCANÍA
Cirugía de reconstrucción en cáncer de cabeza y cuello
Wiederherstellungschirurgie im Kopf- und Halskrebs
Prof. Dr. Friedrich Bootz (Ale)</p> | <p>16:00-16:15 SALÓN ARAUCANÍA
Diferentes indicaciones para tratamiento de presión positiva de vía aérea en trastorno respiratorio del sueño
Diverse Indikationen positiven Luftdrucks in den Atemwegen als Behandlungsmethode für schlafbezogene Atembeschwerden
Prof. Dr. Norbert Stasche (Ale)</p> |
| <p>11:15-11:30 SALÓN LLAIMA
Intolerancia a ASA y desensibilización
ASS-Intoleranz und Desensibilisation
Dr. Michel Royer</p> | |



Pucón, Chile 2008



- 16:00-16:15 SALÓN LLAIMA**
Acúfenos e hipoacusia severo-profunda
Tinnitus und hochgradige Schwerhörigkeit
Dra. Cecilia Moreno (Esp)
- 17:15-17:30 SALÓN ARAUCANÍA**
Fisiología de la membrana timpánica
Physiologie des Trommelfells
Prof. Dr. Thomas Zahnert (Ale)
- 17:15-17:30 SALÓN LLAIMA**
Tratamiento endoscópico y convencional
de la estenosis glótica y subglótica
Endoskopische und konventionelle
Behandlung der Glottisstenose
Prof. Dr. Primitivo Ortega (Esp)
- 10:15-10:30 SALÓN LONQUIMAY**
Cáncer de glándula parótida
Krebs der Ohrspeicheldrüse
Dr. José Miguel Contreras
- 10:15-10:30 SALÓN ARAUCANÍA**
Fístulas de LCR. Técnicas y resultados
Liquor-Fisteln. Behandlungstechnik und
Resultate
Prof. Dr. Manuel Bernal (Esp)
- 11:30-11:45 SALÓN LONQUIMAY**
Paragangliomas
Paragangliome
Prof. Dr. Carsten Bödeker (Ale)
- 11:30 - 11:45 SALÓN ARAUCANÍA**
Prof. Dr. Wolfgang Steiner (Ale)
- 11:45-12:00 SALÓN LONQUIMAY**
Estimulación magnética transcraneal para
manejo del tinnitus
Transkranielle Magnetstimulation zur
Behandlung des Tinnitus
Prof. Dr. Ulf Ziemann (Ale)
- 09:45-10:00 SALÓN LONQUIMAY**
Cirugía de tumores endonasales
Chirurgie endonasaler Tumore
Prof. Dra. Ulrike Bockmühl (Ale)
- 09:45-10:00 SALÓN ARAUCANÍA**
Técnicas en septoplastias
Techniken der Septoplastik
Prof. Dr. Frank Wallner (Ale)
- 09:45-10:00 SALÓN LLAIMA**
Control de calidad en cirugía de OM
Qualitätskontrolle in der Mittelohrchirurgie
Prof. Dr. Christian Offergeld (Ale)
- 10:00-10:15 SALÓN LONQUIMAY**
Nervio facial
Nervus facialis
Prof. Dr. Jörg Heino Schipper (Ale)
- 10:00-10:15 SALÓN ARAUCANÍA**
Manejo de la perforación septal
Behandlung der Nasenscheidewand-
Perforation
Dr. Gabriel Faba
- 10:00-10:15 SALÓN LLAIMA**
Otosclerosis hoy
Otosklerose heute
Dr. Jorge Caro
- 11:45-12:00 SALÓN ARAUCANÍA**
Real influencia de la nariz en la apnea de
sueño
Die wirkliche Rolle der Nase in der
Schlafapnoe
Prof. Dr. Karl Hörmann (Ale)
- 12:00-12:15 SALÓN ARAUCANÍA**
Regeneración del epitelio olfativo: un
modelo de regeneración neural
Regeneration des Geruchsepithels: ein
neurales Regenerationsmodell
Prof. Dr. Pablo Gil-Loyzaga (Esp)
- 12:15-12:30 SALÓN ARAUCANÍA**
Manejo clínico de los pacientes con alte-
raciones del olfato
Klinische Führung von Patienten mit
Geruchsstörungen
Dra. Graciela Soler (Arg)





Sábado 6 de diciembre/Samstag, 6. Dezember

- 08:45-09:00 SALÓN LONQUIMAY**
 Síndrome disfonía ocupacional
 Berufsdysphonie-Syndrom
 Dr. Paulo Pontes (Bra)
- 08:45-09:00 SALÓN ARAUCANÍA**
 Homo Sapiens y el Lenguaje: ¿Qué pueden enseñarnos los sordos acerca de nuestra evolución?
 Homo sapiens und die Sprache: Was können wir von tauben Mitmenschen über unsere Evolution lernen?
 Dr. Alex León
- 08:45-09:00 SALÓN LLAIMA**
 Vacunación heptavalente en S pneumoniae
 7-valente Konjugat-Impfung gegen S. pneumoniae
 Prof. Dra. Isabel De Miguel (Esp)
- 09:00-09:15 SALÓN LONQUIMAY**
 Cirugía funcional de las cuerdas vocales. Tumores benignos y malignos
 Surgery of the vocal folds with special regard to function including benign and malignant tumours
 Prof. Dra. Hiltrud Glanz (Ale)
- 09:00-09:15 SALÓN ARAUCANÍA**
 Dacriocistorrinostomía
 Dakryozystorhinostomie
 Dr. Andrés Rosenblut
- 09:00-09:15 SALÓN LLAIMA**
 Factores séricos de la inflamación y su importancia
 Serumfaktoren der Entzündung und ihre Relevanz
 Prof. Dra. María Luisa Casas (Esp)

- 09:15-09:30 SALÓN LLAIMA**
 Corticoides intratimpánicos
 Intratympanische Steroidgabe
 Dr. Héctor Riveros
- 09:30-09:45 SALÓN ARAUCANÍA**
 Manejo contemporáneo de los tumores de parótida
 Aktuelle Behandlung der Ohrspeicheldrüsentumore
 Prof. Dr. Michael Jaehne (Ale)
- 09:45-10:00 SALÓN ARAUCANÍA**
 Rehabilitación de parálisis facial
 Rehabilitation der Fazialislähmung
 Prof. Dr. Manuel Tomás (Esp)
- 11:30-11:45 SALÓN ARAUCANÍA**
 Fibromatosis agresiva
 Agressive Fibromatose
 Prof. Dra. Hiltrud Glanz (Ale)
- 11:45-12:00 SALÓN ARAUCANÍA**
 Diagnóstico y tratamiento de atresia de coanas
 Diagnose und Therapie der Choanalatresie
 Prof. Dr. Javier Cervera (Esp)
- 12:00-12:15 SALÓN ARAUCANÍA**
 Críticas de las nuevas técnicas de amidalectomía
 Kritik der neuen Techniken der Tonsillektomie
 Prof. Dr. Javier Cervera (Esp)



Pucón, Chile 2008



MESAS REDONDAS/RUNDTISCH

Miércoles 3 de diciembre/Mittwoch, 3. Dezember

14:45-15:45 SALÓN LONQUIMAY

Complicaciones de cirugía endoscópica nasal (excepto, la del seno frontal) ¿Cómo evitarlas? ¿Cómo resolverlas?

Komplikationen der endoskopischen Nasenchirurgie (ausgenommen Stirnhöhle) Massnahmen zur Vorbeugung und Behandlung

Moderador: Prof. Dr. Manuel Bernal (Esp)

Participan: Dr. Ricardo Aburto, Prof. Dr. Aldo Stamm (Bra), Prof. Dra. Ulrike Bockmuhl (Ale), Dr. Claudio Volpi

14:45-15:45 SALÓN ARAUCANÍA

Uso de láser en el tratamiento de cáncer de laringe

Anwendung des Lasers in der Behandlung des Kehlkopfkrebses

Moderador: Dr. José Miguel Contreras

Participan: Prof. Dr. Friedrich Bootz (Ale), Prof. Dr. Wolfgang Steiner (Ale), Dr. Rodrigo Arregui, Prof. Dr. Manuel Tomás (Esp)

14:45-15:45 SALÓN LLAIMA

Programas de detección de hipoacusia. Algoritmo de manejo. Consideraciones a tener

Früherkennungsprogramme für Hypakusis. Behandlungsalgorithmus. Erwägungen

Moderador: Dr. Álvaro Valenzuela

Participan: Prof. Dra. Alicia Huarte (Esp), Dra. Amarilis Meléndez (Pan), Prof. Dr. Jaime Marco (Esp), Dra. Úrsula Zelada

Jueves 4 de diciembre/Donnerstag, 4. Dezember

11:45-12:45 SALÓN LONQUIMAY

Complicaciones de implantes cocleares
Komplikationen der Cochlearimplantate

Moderador: Dr. Sergio Sanhueza

Participan: Prof. Dr. Jaime Marco (Esp), Prof. Dr. Jesús Algaba (Esp), Prof. Dr. Thomas Zahnert (Ale), Prof. Dr. Constantino Morera (Esp), Prof. Dr. Ángel Ramos (Esp)

11:45-12:45 SALÓN ARAUCANÍA

Manejo de tumores de nariz y cavidades paranasales

Behandlung der Nasen- und Nasennebenhöhle-tumore

Moderador: Dr. Carlos Tapia

Participan: Prof. Dr. Carlos Suárez (Esp), Prof. Dra. Ulrike Bockmühl (Ale), Prof. Dr. Michael Jaehne (Ale), Dr. Víctor Mercado

11:45-12:45 SALÓN LLAIMA

¿Cuáles han sido los peores casos en CEN?

Die schwierigsten endoskopischen Naseneingriffe

Moderador: Dr. Daniel Cantero

Participan: Dr. Alfredo Santamaría, Prof. Dr. Carlos Sprekelsen (Esp), Prof. Dr. Cristóbal López-Cortijo (Esp), Dr. Francisco Pérez

17:30-18:30 SALÓN LONQUIMAY

¿Se justifica realmente la CEF en rinosinusitis crónica?

Ist die funktionelle endoskopische Chirurgie bei chronischer Rhinosinusitis wirklich angesagt?

Moderador: Dr. Pablo Rojas

Participan: Dr. Víctor Manuel Paredes, Prof. Dr. Jörg Heino Schipper (Ale), Prof. Dr. Carlos Sprekelsen (Esp), Dra. Constanza Beltrán





17:30-18:30 SALÓN ARAUCANÍA
Reconstrucción e implantes de oído medio
Wiederherstellung und Mittelohrimplantate
Moderador: Dr. Jorge Caro
Participan: Prof. Dr. Jesús Algaba (Esp),
Prof. Dr. AG. Pusalkar (India), Prof. Dr.
Henning Hildmann (Ale), Prof. Dr. Carlos
Cenjor (Esp)

17:30-18:30 SALÓN LLAIMA
Estenosis subglótica en niño. Diagnóstico
y tratamiento
Subglottisstenose in Kindern: Diagnose
und Therapie
Moderador: Dr. Ricardo Aburto
Participan: Dra. Teolinda Mendoza (Ven),
Dr. Rodrigo Iñiguez Sasso, Prof. Dr. Primi-
tivo Ortega (Esp), Dr. Carlos Celedón

08:45-09:45 SALÓN ARAUCANÍA
¿Cuáles han sido sus peores complicacio-
nes en cirugía plástica nasal?
Die schwerwiegendsten Komplikationen
in plastischer Nasenchirurgie
Moderador: Dr. Oscar Elissalde
Participan: Prof. Dr. Ingo Baumann (Ale),
Prof. Dr. Frank Wallner (Ale), Dr. Renato
Rebolledo, Dr. Daniel Cantero

08:45-09:45 SALÓN LLAIMA
Manejo de la retracción timpánica
Behandlung der Trommelfell-Reaktion
Moderador: Dr. Horst Muller
Participan: Dr. Gonzalo Bonilla, Dr. Leopoldo
Cordero (Arg), Prof. Dr. Christian
Offergeld (Ale), Dr. Luis Dentone

Viernes 5 de diciembre/Freitag, 5. Dezember

08:45-09:45 SALÓN LONQUIMAY
Base de cráneo anterior
Vordere Schädelbasis
Moderador: Dr. Francisco Krause
Participan: Prof. Dra. Ulrike Bockmühl (Ale),
Prof. Dr. Jörg Heino Schipper (Ale), Prof. Dr.
Aldo Stamm (Bra), Dr. Alfredo Santamaría

Sábado 6 de diciembre/Samstag, 6. Dezember

09:15-10:15 SALÓN LONQUIMAY
Manejo de la parálisis cordal
Behandlung der Stimmbandparalyse
Moderador: Dra. Beatriz Brunetto
Participan: Dra. María Delfina Buchi, Prof.
Dr. Paulo Pontes (Bra), Prof. Dra. Hiltrud
Glanz (Ale), Dr. Christian Olavarría





CURSOS/KURS

Miércoles 3 de diciembre/Mittwoch, 3. Dezember

17:30-18:30 SALÓN LONQUIMAY
Cirugía primaria de seno frontal
Primärchirurgie der Stirnhöhle
Moderador: Dra. Ximena Fonseca
Participan: Prof. Dra. Ulrike Bockmühl (Ale), Prof. Dr. Carlos Cenjor (Esp), Dr. Aldo Stamm (Bra), Prof. Dr. Manuel Bernal (Esp)

17:30-18:30 SALÓN ARAUCANÍA
Problemas en timpanoplastias y radicales
Probleme der radikalen Trommelfellplastik
Moderador: Dra. Úrsula Zelada
Participan: Prof. Dr. Henning Hildmann (Ale), Dra. Margarita Arancibia, Dr. Carlos Stott, Dr. Jorge Centeno (Per)

17:30-18:30 SALÓN LLAIMA
Manejo actual del paciente con vértigo
Aktuelle Behandlung des Vertigo-Patienten
Moderador: Dr. Héctor Riveros
Participan: Dra. Ingeborg Wess, Dr. Homero Sarego, Dr. Enrique Delucchi, Dr. Héctor Riveros

Jueves 4 de diciembre/Donnerstag, 4. Dezember

08:30-09:30 SALÓN LONQUIMAY
Indicaciones de implantes cocleares
Indikationen der Cochlearimplantate
Moderador: Dr. Marcos Goycoolea
Participan: Prof. Dr. Roland Laszig (Ale), Prof. Dra. Karin Schorn (Ale), Prof. Dr. Manuel Manrique (Esp), Dr. Leopoldo Cordero (Arg)

08:30-09:30 SALÓN ARAUCANÍA
Manejo del cáncer laríngeo avanzado
¿Conservación de órganos?
Behandlung des fortgeschrittenen Kehlkopfkrebses: Organerhaltung?
Moderador: Dr. Jan Karlsruher
Participan: Prof. Dr. Manuel Tomás (Esp), Dr. Carlos Tapia, Dr. Carlos Celedón, Prof. Dr. Wolfgang Steiner (Ale)

08:30-09:30 SALÓN LLAIMA
Cirugía del seno esfenoidal
Keilbeinhöhlenchirurgie
Moderador: Dr. Thomas Schmidt
Participan: Prof. Dr. Cristóbal López-Cortijo (Esp), Dr. Carlos Stott, Prof. Dr. Aldo Stamm (Bra), Prof. Dr. Carlos Cenjor (Esp)

14:45-15:45 SALÓN LONQUIMAY
Cirugía secundaria del seno frontal
Sekundärchirurgie der Stirnhöhle
Moderador: Dr. Thomas Schmidt
Participan: Prof. Dr. Aldo Stamm (Bra), Prof. Dra. Ulrike Bockmühl (Ale), Prof. Dr. Jörg Heino Schipper (Ale)

14:45-15:45 SALÓN ARAUCANÍA
Apnea de sueño
Schlafapnoe
Moderador: Dr. Enrique Hanuch
Participan: Prof. Dr. Norbert Stasche (Ale), Prof. Dr. Karl Hörmann (Ale), Dr. José Abiuso, Dr. Patricio Sepúlveda

14:45-15:45 SALÓN LLAIMA
Cirugía del conducto auditivo externo
Chirurgie des äusseren Gehörgangs
Moderador: Dr. Vicente Carrillo
Participan: Dr. Leopoldo Cordero (Arg), Dr. Jesús Rodríguez (Ale), Prof. Dr. Manuel Bernal (Esp), Prof. Dr. Ángel Ramos (Esp)





Viernes 5 de diciembre/Freitag, 5. Dezember

12:00-13:00 SALÓN LONQUIMAY
Cirugía de base de cráneo lateral
Chirurgie der lateralen Schädelbasis
Moderador: Dr. Homero Sariego
Participan: Prof. Dr. Jörg Heino Schipper (Ale), Dr. Homero Sariego, Prof. Dr. Carlos Suárez (Esp), Dr. Tomás Schmidt

12:00-13:00 SALÓN LLAIMA
Cirugía plástica nasal. Estado actual y futuro
Rhinoplastik. Gegenwart und Zukunft
Moderador: Dr. Luis Villarroel
Participan: Dr. Gabriel Faba, Dr. Oscar Elissalde, Dr. Santiago Herrera, Dr. Juan Moura

Sábado 6 de diciembre/Samstag, 6. Dezember

11:15-12:15 SALÓN LONQUIMAY
Manejo quirúrgico de patología benigna laríngea
Chirurgische Behandlung der gutartigen Larynxpathologie
Moderador: Dr. Francisco Otárola
Participan: Dr. Paulo Pontes (Bra), Dr. Andrés Lanas, Dra. Loreto Bustos, Dr. Francisco Tocornal

11:15-12:15 SALÓN LLAIMA
Novedades en alergia
Neues über Allergien
Moderador: Dra. Carla Napolitano
Participan: Dra. Amarilis Meléndez (Pan), Dra. Patricia Esquivel, Dr. David Jofré, Dra. Carla Napolitano



Pucón, Chile 2008



CONTROVERSIAS/STREITGESPRÄCH

Miércoles 3 de diciembre/Mittwoch, 3. Dezember

16:00-16:15 SALÓN LONQUIMAY
 Tratamiento de Antileucotrienos en rinosinusitis crónica. ¿Por qué usarlos y por qué no usarlos?
 Antileukotriene in der Behandlung chronischer Rhinosinusitis. Pros und Kontras der Anwendung
 Moderador: Dr. Pedro Badía
 Participantes: Dr. Claudio Callejas (Por qué usarlos) y Dr. Ricardo Segovia (Por qué no usarlos)

Jueves 4 de diciembre/Donnerstag, 4. Dezember

11:30-11:45 SALÓN LLAIMA
 Tratamiento de la epistaxis posterior
 ¿Ligadura de esfenopalatina o taponamiento?
 Behandlung der posterioren Epistaxis:
 Unterbindung der Arteria sphenopalatina oder Tamponade?
 Moderador: Dr. Alejandro Peña M.
 Participan: Dr. Alfredo Naser (Ligadura de esfeno) y Dr. Michel Royer (Taponamiento)

17:15-17:30 SALÓN LONQUIMAY
 Manejo del tratamiento del tabique en los niños. ¿Quirúrgico o no quirúrgico?
 Chirurgische versus nicht-chirurgische Behandlung der Nasenscheidewand in Kindern
 Moderador: Dra. Virginia Salinas
 Participan: Dr. Carlos Salinas (Quirúrgico), Dra. Virginia Murillo (No quirúrgico)

Viernes 5 de diciembre/Freitag, 5. Dezember

10:15-10:30 SALÓN LLAIMA
 Vía de abordaje para la cirugía del oído:
 ¿Endo o Retroauricular?
 Operationszugang des Ohres: endo- oder retroaurikulär?
 Moderador: Dr. Pedro Badía
 Participan: Dr. Ernesto Ried U. (Endo) y Dra. Pía Vallejos (Retro)

11:30-11:45 SALÓN LLAIMA
 Formas de realizar la rinoplastia: ¿Abierta o cerrada?
 Operationszugang einer Rhinoplastik: Offen oder geschlossen?
 Moderador: Dr. Juan Carlos Rojas
 Participan: Dr. Marcelo Faraggi (Rino abierta), Dr. Luis Villarroel (Rino cerrada)

11:45-12:00 SALÓN LLAIMA
 Tratamiento actual de la punta nasal: ¿Uso de injerto o clásica sin injerto?
 Aktuelle Behandlung der Nasenspitze: mit Transplantat, oder klassische Methode ohne Transplantat?
 Moderador: Dra. María de Luz Medrano
 Participan: Dr. Emilio Godoy (Con injerto), Dr. Luis Villarroel (Clásica sin injerto)

12:30-12:45 SALÓN ARAUCANÍA
 Tratamiento de la hipertrofia amigdalina severa en los niños: ¿Amigdalectomía parcial o total?
 Behandlung hochgradiger Mandelhypertrophie in Kindern: partielle oder totale Tonsillektomie?
 Moderador: Dra. Maite López
 Participan: Dr. Ricardo Alarcón (Amigdalectomía parcial), Dra. Patricia Esquivel (Amigdalectomía total)





12:45-13:00 SALÓN ARAUCANÍA
Conducta post operatoria en Amigdalectomía: ¿Ambulatorio u Hospitalizado?
Postchirurgische Behandlung bei
Tonsillektomie: Ambulatorisch oder stationär?
Moderador: Dr. Pablo Bravo
Participan: Dr. Eduardo Carmine (Ambulatorio) y Dr. Jorge Zúñiga (Hospitalizado)

09:45-10:00 SALÓN LLAIMA
Tratamiento de la hipertrofia cornetes:
¿tratamiento médico o tratamiento quirúrgico?
Nasenmuschelhypertrophie: Medizinische
oder chirurgische Behandlung?
Moderador: Dr. Roberto Fernández
Participan: Dr. Nelson Vergara (Médico),
Dr. Gonzalo Nazar (Quirúrgico)

Sábado 6 de diciembre/Samstag, 6. Dezember

09:15-09:30 SALÓN ARAUCANÍA
Conducta en la amígdala en absceso periamigdalino: ¿amigdalectomía o tratamiento conservador?
Einstellung zur Gaumenmandel bei
peritonsillarem Abszess: Tonsillektomie
oder konservative Therapie?
Moderador: Dra. Isabel Carranza
Participan: Dr. Francisco De la Paz (Amigdalectomía) y Dr. Marcelo Contreras (Tratamiento conservador)

10:00-10:15 SALÓN ARAUCANÍA
Conducta terapéutica en T1 de cuerda vocal: Radioterapia o Cirugía
Behandlung eines T1-Stimmklipptumors:
Strahlentherapie oder Chirurgie?
Moderador: Dr. Jaime Bermeo
Participan: Dr. Francisco Krause (Rd), Dr. Luis Zanolli de S (cirugía)

09:30-09:45 SALÓN LLAIMA
Estudio de las alteraciones de la deglución: ¿con fibroscopía o con videofluoroscopia?
Studie von Schluckstörungen: Fibroskopie
oder Videofluoroskopie?
Moderador: Dr. Carlos Celedón
Participan: Dra. Constanza Beltrán (Fibroscopía) y Dr. Gonzalo Nazar (Videofluoroscopia)

10:00-10:15 SALÓN LLAIMA
Manejo inmediato de la sordera súbita: ¿Corticoides sistémicos o corticoides intratimpánico?
Sofortmassnahmen bei plötzlicher
Taubheit: Systemische oder
intratympanische Steroide?
Moderador: Dr. Alejandro Paredes
Participan: Dr. Sergio Lillo (Sistémicos) y
Dr. José San Martín (Intratimpánico)

11:15-11:30 SALÓN ARAUCANÍA
El tratamiento quirúrgico de la OME: ¿con adenoidectomía o sin adenoidectomía?
Chirurgische Behandlung der serösen
Mittelohrentzündung: Mit oder ohne
Adenotomie?
Moderador: Dr. Luis Zanolli R.
Participan: Dra. Claudia Silva (con Adenoidectomía) y Dr. Pedro Matamala (Sin adenoidectomía)

